

## SA IMENOM (U IME) ALLAHA MILOSRDNOGA MILOSTIVOGA.

### ODSIJEDANJA (SILAŽENJA, ODJAHIVANJA) VJEROVIJESNIKA, POMILOVAO GA ALLAH I SPASIO, (U) HIDŽRU

PRIČAO NAM JE Abdullah, sin Muhameda, Džu'fija, pričao nam je Abdurezak, izvijestio nas je Mamer od Zuhrije, od Salima, od Ibnu Umera, bio zadovoljan Allah od njih dvojice, rekao je:

Pošto je prošao Vjerovijesnik, pomilovao ga Allah i spasio, pokraj Hidžra (kraja na sjeveru od Medine prema Siriji gdje se nalaze tragovi stanova i boravište uništenoga plemena Semuda), rekao je:

"Ne ulazite (u) stanove (onih) koji su nasilje učinili svojim dušama (tj. koji su učinili nasilje sami sebi - ne ulazite zbog opasnosti) da pogodi vas (da ne bi pogodilo vas ono) što je pogodilo njih (ne ulazite drukčije) osim (tako) da budete plakači (tj. osim plaćući)." Zatim je velom prekrio svoju glavu i požurio je (svoj) hod dok je prešao (tu) dolinu.

PRIČAO NAM JE Jahja, sin Bukejra, pričao nam je Malik od Abdullaha, sina Dinara, od Ibnu Umera, bio zadovoljan Allah od njih dvojice, rekao je: rekao je poslanik Allaha, pomilovao ga Allah i spasio, za drugove Hidžra (tj. o onima koji su kažnjeni i uništeni u Hidžru):

"Ne ulazite na (posjetu) ovima kažnjenima (drukčije) osim (tako) da budete plakači (osim plaćući od straha) da (može da) pogodi vas (takođe) slično (onome) što je pogodilo njih."

#### GLAVA.

PRIČAO NAM JE Jahja, sin Bukejra, od Lejsa, od Abdulaziza, sina Ebu Selemeta, od Sa'da, sina Ibrahima, od Nafi-a, sina Džubejra, od Urveta, sina Mugireta, od njegovoga oca Mugireta, sina Šu'beta, rekao je:

Otišao je Vjerovijesnik, pomilovao ga Allah i spasio, zbog neke svoje nužde, pa sam ustao (da) izlijem (polijem) njemu (njegovu) vodu - neću znati (tj. ne znam) njega (drukčije) osim (da) je rekao (da je to bilo): u vojni Tebuka - pa je oprao svoje lice, i otišao je (tj. i počeo je da) opere (pere) svoje dvije podlaktice, pa je tijesan bio njemu rukav (njegove) odežde (dugoga kaputa sa rukavima), pa je izvadio njih dvije (tj. podlaktice) ispod svoje odežde (džube), pa je oprao njih dvije, zatim je potrao na svoje dvije obuće (cipele, tj. po svojoj obući, po mestvama).

PRIČAO NAM JE Halid, sin Mahleda, pričao nam je Sulejman, pričao mi je Amr, sin Jahja-a, od Abasa, sina Sehla sina Sa'da, od Ebu Humejda, rekao je:

Dolazili smo (tj. Primicali smo se prema Medini) sa Vjerovijesnikom, pomilovao ga Allah i spasio, iz (tj. sa) vojne Tebuka (mjesta koje se nalazi sjeverno od Medine na udaljenosti od preko šest stotina kilometara), te kada smo se nadvisili (popeli) nad Medinu, rekao je:

"Ovo je Tabete (ili: Ovo je Taba - a Taba je jedno ime od imena grada Medine), a ovo je Uhud, brdo (koje) voli nas i (mi) volimo njega."

PRIČAO NAM JE Ahmed, sin Muhameda, izvijestio nas je Abdullah, izvijestio nas je Humejd Tabil od Enesa, sina Malika, bio zadovoljan Allah od njega, da se je poslanik Allaha, pomilovao ga Allah i spasio, vratio iz vojne Tebuka, pa se približio Medini, pa je rekao:

"Zaista u Medini su (neki) narodi (tj. ljudi takvi da vi) niste išli (nikakvo) idjenje (iđenje, idenje - nikakav hod), a niti ste presjekli (kakvu) dolinu (dručkije) osim (tako da) su (i oni) bili sa vama." Rekli su: "O poslaniče Allaha! A oni su u Medini (zar)?" Rekao je: "A oni su u Medini. Zadržala je njih (njihova) isprika (tj. opravdan razlog koji ih je spriječio da ne pođu u ovu borbu, ali su svojim mislima pratili uvijek vas i bili sa vama, pa su i u nagradi Allahovoj udruženi sa vama)."